



IL FESTIVAL



Assessorato al Turismo
e ai Beni Culturali



Unione Europea
POR Campania FESR 2007-2013

CEiC
Centro Etnografico Campano
Istituto di studi storici e antropologici



fondazione
LEE IACOCCA

www.ethnoi.it



Festival delle minoranze culturali ed etnolinguistiche

Il Festival delle Minoranze Culturali ed Etnolinguistiche è una manifestazione all'insegna dell'approfondimento e del divertimento culturale, in cui si susseguono incontri, conferenze, lezioni, tavole rotonde, mostre, proiezioni, performances teatrali e musicali dedicate all'enorme varietà di forme ed espressioni del patrimonio culturale immateriale, che l'Unesco riconosce nella musica, nelle arti dello spettacolo, nelle feste, nei saperi, nell'artigianato, nel lavoro tradizionale.

La tua
Campania
cresce in
Europa

www.incampania.com

Infoturismo Campania
Numero Verde
800-223366

Survival



Provincia
di Cosenza



Provincia
di Trento



Provincia Autonoma
Valle d'Aosta



Università
degli Studi
di Salerno



Università
degli Studi
del Sannio



Università
degli Studi
Suor Orsola
Benincasa

30/01
LUGLIO AGOSTO
IV EDIZIONE
San Marco dei Cavoti

30 luglio | venerdì

Ore 10:30 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Apertura del Festival

FRANCESCO COCCA
Sindaco di San Marco dei Cavoti
ANTONIO CORMANO
Assessore rapporti con le università
Comune di San Marco dei Cavoti
VINCENZO ESPOSITO
Università degli Studi di Salerno
UGO VUOSO
Direttore Ethnoi Festival

Ore 11:15 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Minoranze - Incontri

LORENZO BARATTER
Kulturinstitut Lusérn - Istituto Cimbro di
Luserna
**Minoranze linguistiche e autonomie
culturali**

Ore 12:30 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Minoranze - Incontri

LEO TOLLER
Bersntoler Kulturinstitut di Palù del
Fersina/Palau en Bersntol (Trento)
La valle incantata dei mòcheni

Ore 15:30 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Minoranze - Incontri

MARIA FRANCESCA CORIGLIANO
Assessore alle Minoranze Linguistiche della
Provincia di Cosenza
**Minoranze linguistiche in provincia di
Cosenza: un patrimonio da valorizzare**

Ore 16:45 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Linguaggi - Incontri

LUIGI M. LOMBARDI SATRIANI
Università di Roma La Sapienza
I linguaggi delle identità
Presentazione di **FRANCESCO VESPASIANO**
(Università del Sannio)

Ore 18:15 | Anfiteatro
Minoranze
La tradizione musicale

ELIONDA
Concerto di musiche ladine
Gianfranco Grisi (pianoforte), **Roberto
Dassala** (chitarra, basso e voce), **Roberto
Dellantonio** (contrabbasso e voce),
Alberta Rossi (percussioni e voce).

Ore 19:00 | Anfiteatro
Linguaggi - Incontri

DANIELE AGIMAN
Direttore dell'Orchestra Sinfonica Rossini di
Pesaro
**Le scuole nazionali in musica e la crisi di
identità del pensiero musicale classico**

Ore 20:00 | Anfiteatro
Linguaggi
La tradizione musicale

STEFANO LIGORATTI, pianoforte
Musica romantica e identità europea
Musiche di F. Chopin nel 250° anniversario
della nascita del compositore polacco

Ore 21:00 | Piazza Risorgimento
Linguaggi
La cucina di tradizione

SUCCHI STORICI
**Viaggio nelle cucine e nei saperi
alimentari delle minoranze culturali**
Piatti tipici e prodotti enogastronomici in piazza

Ore 22:00 | Piazza Risorgimento
Linguaggi
La tradizione musicale

MUSICALIA
Musica popolare del Sannio



Amerigo e Marcello Ciervo (chitarre,
percussioni e voce), **Mario Parente** (flauti e
tastiere), **Antonella Noviello** (voce),
Corrado Ciervo (violino e percussioni),
Rosalidia Ciervo (flauto), **Angelo Melillo**
(oboe), **Alessio Di Rubbo** (basso).

31 luglio | sabato

Ore 10:00 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Linguaggi - Incontri

SUCCHI STORICI
Le cucine delle minoranze
Linguaggi alimentari, territori e identità locali
Ciro Cenatiempo (Il Mattino) conversa con
Gaetano Pascale (presidente Slow Food
Campania) ed altri ospiti

Ore 12:00 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Minoranze - Incontri

NADIA NORO
Ufficio Regionale per l'Etnologia e la Linguistica
della Regione Autonoma Valle d'Aosta
Un'isola senza mare
Le culture francofone della Valle d'Aosta

Ore 14:30 | Largo Vicidomini
Minoranze
La tradizione musicale

Danze popolari dell'Italia centrale
Laboratorio a cura di **Marco Baccarelli** e
Barbara Bucci

Ore 17:00 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Minoranze - Incontri

PIERFRANCO BRUNI
Progetto Minoranze Linguistiche del
Ministero per i Beni e le Attività Culturali.
Dall'indifferenza alla nostalgia
Processi culturali nella conoscenza delle etnie

Ore 18:45 | Palazzo Marchesale
Linguaggi - Incontri

SEBASTIANO MARTELLI
Università degli Studi di Salerno
Dall'emigrazione all'immigrazione
Lingue, letterature e culture a contatto

Ore 19:45 | Palazzo Marchesale
Minoranze - Incontri

ASSOCIAZIONE MANI TESE MORCONE
Lingue tagliate
Il caso della minoranza congolese
Con p. **Gaetano Papa Kilumba**, ne
parlano **Francesca Maselli** (presidente
Associazione Mani Tese Morcone) e
Florentine Heri.

Ore 20:30 | Piazza Risorgimento
Linguaggi
La cultura di tradizione

SUCCHI STORICI
**Viaggio nelle cucine e nei saperi
alimentari delle minoranze culturali**
Piatti tipici e prodotti enogastronomici in piazza

Ore 21:30 | Piazza Risorgimento
Linguaggi
La tradizione teatrale

DAVID RIONDINO
Fermata provvisoria



Un lavoro comico sulla radice popolare di
ogni letteratura

Ore 23:00 | Piazza Risorgimento
Culture
La tradizione musicale

SONIDUMBRA
**Concerto a ballo. Musiche popolari
dall'Italia centrale**



Barbara Bucci (voce e percussioni), **Marco
Baccarelli** (fisarmonica, organetti e
zampogna), **Gabriele Russo** (violino,
mandolino e ciaramella), **Franz Albert
Mayer** (contrabbasso), **Lorenzo Salvadori**
(chitarra e chitarra battente), **Massimiliano
Dragoni** (tamburello, salterio e percussioni).

1 agosto | domenica

Ore 10:00 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Culture - Incontri

ALFONSO TORTORA
Università degli Studi di Salerno
Paesi fondati e luoghi ritrovati
I valdesi in Italia meridionale

Ore 11:15 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Linguaggi - Incontri

SIMONA FRASCA
musicologa
Note di viaggio
Musica, identità e migrazioni

Ore 12:15 | Museo degli Orologi
da Torre
Culture - Incontri

Paesaggio con campane
Spazio acustico e paesaggio culturale
Con **Rocco Perna** (Regione Campania) ne
parlano **Giuseppe Anzani** (Università di
Napoli Federico II), **Vincenzo Esposito**
(Università degli Studi di Salerno), **Antonel-
lo Paliotti** (compositore).

Ore 15:30 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Minoranze - Incontri

I beni culturali immateriali
A cura di **Ugo Vuoso**, **Vincenzo Esposito** e
Pierfranco Bruni.

Ore 17:30 | Piazza Risorgimento
Culture - I territori

Dalla Torre dei Provenzali al Tratturo
Visite guidate alla scoperta dei monumenti e
del tratturo a cura della Pro loco di San
Marco dei Cavoti e di FORTour rete per il
turismo rurale

Ore 20:00 | Anfiteatro
Linguaggi
La tradizione musicale

MARIO GRAVINA
Concerto di parole
Mario Gravina (voce e chitarra), **Giuseppe
Ausilio** (chitarra)

Ore 21:00 | Piazza Risorgimento
Linguaggi
La cucina di tradizione

SUCCHI STORICI
**Viaggio nelle cucine e nei saperi
alimentari delle minoranze culturali**
Piatti tipici e prodotti enogastronomici in
piazza

Ore 22:00 | Piazza Risorgimento
Culture
La tradizione musicale

AMBROGIO SPARAGNA e l'**Orchestra
Popolare Italiana**
Taranta d'amore. La notte del Gran Ballo



Ambrogio Sparagna (organetto e voce),
Valentina Ferraiolo (percussioni e voce),
Silvia Gallone (organetto e voce), **Raffaello
Simeoni** (fiati), **Cristiano Califano**
(chitarra), **Ottavio Saviano** (percussioni),
Diego Micheli (contrabbasso)

Immagini delle minoranze

Linguaggi

ACM / DECENTRAMENTI
Archivi del cinema delle minoranze
I classici, i giovani autori, i documentari in
visione on demand
In collaborazione con **Quaderni di Cinemasud**,
periodico diretto da Paolo Speranza

Linguaggi

IL CHIARORE DELL'OMBRA
Fotografie di **Giampiero Volpe**
Mostra in collaborazione con IPA/L'arte in
contemporanea

Minoranze

LA VISIONE DELL' ALTRO
Fotografie di **Maurizio Bettelli**
Mostra in collaborazione con IPA/L'arte in
contemporanea